

**Ta ne/znana slovenska kultura:  
razpršene misli o slovenski kulturi ob Prešernovem dnevu**

**La cultura slovena, questa s/conosciuta:  
pensieri sparsi sulla cultura slovena alla vigilia dell'8 febbraio**

*Tiskovno sporočilo*

Zveza slovenskih kulturnih društev v sodelovanju s Teatro degli Sterpi Aps prireja v ponedeljek, 7. februarja 2022, ob 19. uri v gledališču Hangar Teatri v Trstu (ul. Pecenco 10) večer s tržaškim Slovincem, profesorjem, mladim filozofom, publicistom in prevajalcem Jernejem Ščekom, ki bo podal razpršene misli o slovenski kulturi. ZSKD si je ob Prešernovem dnevu zamislila ta dogodek z namenom, da slovensko kulturo predstavi tudi ne-slovensko govorečim, predvsem italijanskim someščanom in vsem, ki bi radi поблиže spoznali slovensko kulturno dediščino. Dogodek bo zato potekal **v italijanskem jeziku**.



ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUŠTEV

UNIONE DEI CIRCOLI CULTURALI SLOVENI

**VIDEO PREDSTAVITEV DOGODKA**

<https://www.youtube.com/watch?v=HywElwhzIuU>

*»Dragi prijatelji, cari amici! La cultura slovena a Trieste è di casa. Celebrarla nella sua festività, il DAN SLOVENSKE KULTURE, un'occasione ghiotta per pensare alla lezione europea di questo Golfo, confluente di due grandi mari del vecchio continente, quello latino e quello slavo. Tra i due c'è il Novecento, spartiacque divisivo tra ciò che è stato per secoli, da un millenio abbondante, unito o almeno accomunato. Siamo conterranei, vicini di casa, ma culturalmente ancor' troppo estranei. Siamo, per dirla così, degli sconosciuti. Trieste ha bisogno di crocevie, non di binari tronchi, e non solo per un arricchimento culturale, ma per necessità di sopravvivenza di una terra che deve nuovamente rivolgersi alla fonte affluente della sua proverbiale ricchezza - la Mitteleuropa. Dobbiamo riprenderci la vicinanza che storicamente contraddistingue l'Alto Adriatico. Alla vigilia dell'8 febbraio cercherò quindi di traghettarvi attraverso una riflessione sugli incontri e scontri tra la Trieste slovena e italiana, perché chi vuol conoscere la realtà di questa terra, deve prendersi il tempo di guardare un po' addietro, ripensarne la complessità ed accettare che parli e pensi anche in sloveno. Dobrodošli / Benvenuti!«*

**JERNEJ ŠČEK:  
KRAJŠI ŽIVLJENJEPIS**

Jernej Šček (1988), tržaški Slovenec, filozof, profesor, publicist in prevajalec, poučuje zgodovino in filozofijo na Znanstvenem liceju s slovenskim učnim jezikom France Prešeren v Trstu, opravlja doktorat iz Sociologije kulture na Filozofski fakulteti v Ljubljani, poučuje pa tudi na tržaški univerzi (UniTS) na smeri Slovenski jezik in književnost Oddelka za humanistične študije. Njegovo znanstveno raziskovanje se osredotoča na humanistično renesančno misel in na vlogo, ki jo slednja odigrava v sodobnem času. Kot prevajalec se sooča z ustvarjalnim literarnim delom italijanskih gornjskih avtorjev kot so Mauro Corona, Paolo Cognetti in Mario Rigoni Stern. Je



34170 Gorica - Gorizia

Korzo/Corso Verdi 51

t. 0481-531495

f. 0481-531495

e.mail: gorica@zskd.eu

34133 Trst - Trieste

ul./via San Francesco 20

t. 040-635626

f. 040-635626

e.mail: trst@zskd.eu

33043 Čedad - Cividale

ul. / via Ivan Trinko 8

t. 0432-731386

f. 0432-731386

e.mail: cedad@zskd.eu

33010 Solbica - Stolvizza

ul. / via Udine

t. 338-2583005

f. 0433-53428

e.mail: rezija@zskd.eu

vsestranski kulturni delavec, ki poučuje, predava, objavlja znanstvene in druge članke, piše o kulturnih vsebinah za Sobotno prilogo slovenskega državnega dnevnika Delo, sodeluje pri filozofskem projektu Misliti več/Pensare di più in na Festivalu gorniškega filma Ljubljana, več let je sodeloval s tržaškim sedežem RAI. Rojen v dvojezičnem okolju se spretno premika med slovenskimi in italijanskimi kulturnimi dogodki.

### **O DOGODKU**

<https://hangarteatri.com/event/la-cultura-slovena-questa-s-conosciuta-pensieri-sparsi-sulla-cultura-slovena-alla-vigilia-dell8-febbraio-giornata-della-cultura-slovena/>



34170 **Gorica - Gorizia**  
Korzo/Corso Verdi 51  
t. 0481-531495  
f. 0481-531495  
**e.mail:** gorica@zskd.eu

34133 **Trst - Trieste**  
ul./via San Francesco 20  
t. 040-635626  
f. 040-635626  
**e.mail:** trst@zskd.eu

33043 **Čedad - Cividale**  
ul. / via Ivan Trinko 8  
t. 0432-731386  
f. 0432-731386  
**e.mail:** cedad@zskd.eu

33010 **Solbica - Stolvizza**  
ul./via Udine  
t. 338-2583005  
f. 0433-53428  
**e.mail:** rezija@zskd.eu